

Ahora que Raúl Guerdán Rojas, por servilismo hacia el gobierno de Estados Unidos y por fraternal devoción a los déspotas y los despotismos, presenta y defiende un proyecto de ley con penas severísimas contra quienes ataquen a los conculcadores y asesinos de pueblos, es interesante reproducir el texto del decreto-ley emitido por el Gobierno de Costa Rica el 17 de mayo de 1852. Es este:

«La libertad mental y la expresa son tan absolutas, que ninguna censura previa, ningún reglamento, ningún Tribunal especial o común podrá restringirla. El trastorno mismo del orden constitucional, la rebelión armada ni la guerra civil no serán un motivo para reprimirla».

Un siglo después, un ministro de relaciones machetón, asistido por un presidente de república casurro, pide multa de cuatro mil colones o dos años de confinamiento para quien llame «asesino» a Hitler o a Ubico; para quien denuncie los crímenes de Somoza; para quien relate las tropelías del gobierno yanqui en América latina.

APARTADO DE CORREOS No. 1386

DIRECTORES: COMITÉ CENTRAL EJECUTIVO DEL PARTIDO COMUNISTA DE COSTA RICA — EDITOR: AURELIANO BOMEZ

PRECIO: DIEZ CENTIMOS

AÑO III

SAN JOSE, C. R., NOVIEMBRE 18 DE 1954

NUM. 115

# Al margen de un reportaje y unaitista del Presidente Jiménez

Es tan abominable el proyecto de contratación bananera sometido por el Poder Ejecutivo a la consideración del Congreso, que hasta muchos de los "buenos amigos" que la United tiene en la Cámara creyeron conveniente introducirle reformas. Con ese motivo la discusión se paralizó y la comisión dictaminadora recogió las modificaciones sugeridas, para discutir las con la Compañía. Pero el Presidente de la República no ha dado tiempo a que esa discusión se verifique. En un reportaje que es un plato de sofismas, ha destruido todas las posibilidades de éxito que pudiesen haber tenido esas conversaciones. Una vez más se ha caracterizado el Presidente de la República como un eficientísimo servidor de la compañía rapaz a quien ayer comparó con una cuadrilla de bandoleros. Advertimos, que nosotros no hemos estado nunca de acuerdo en que se discuta más la contratación con la Frutera; y que nuestra tesis es la de que debe aprovecharse esta oportunidad para librar al país del tutelaje de la United. Más todavía: aún habiendo estado de acuerdo con las nuevas conversaciones, habríamos perdido toda fe en ellas con el simple hecho de que los hombres encargados por la Cámara de llevarlas a efecto fueran precisamente los autores del escandaloso dictamen que en otra oportunidad atacamos. Eso, sin embargo, creemos que el Presidente pudo esperarse a que Castro Beech y Romagosa hicieran su farsa con todas las de ley y volvieran a la Cámara con la embajada de que no pudieron conseguir nada y de que no quedaba otro camino que el de aceptar sin reparos todos los caprichos de la Compañía. Pero se precipitó mucho y por cierto que en forma muy sospechosa.

El tal reportaje del Presidente es además un llamamiento a filas para todos los "diputados gobiernistas". Es un mandato imperioso que ha producido una actitud desagradada de "agachamiento" no sólo de la mayor parte de esos diputados, sino también de los reconocidos como encarnación de los enemigos del Presidente: por ejemplo, Carlos María Jiménez. No quiere decir esto que Carlos María no haya venido siendo desde hace mucho tiempo —desde que comenzó a recibir dólares como abogado de la United— un "agachado de ésta. No. Lo que quiere decir es que en este momento, decisivo para la vida de la frutera en Costa Rica, ha bastado que el Presidente de la República asuma la defensa de ella, para que el "agachamiento" de Jiménez Ortiz se extienda asquerosamente a su irreconciliable enemigo de ayer. Pero si alguien le pidiese cuentas, con seguridad que diría que es su fervor patriótico el que lo ha conducido a tan evangélica postura. Vamos ahora a comentar los aspectos más salientes del reportaje.

## CUAL PARTIDO?

"PORQUE RESULTA QUE SOLAMENTE EN COSTA RICA VEO YO EL ESPECTACULO DE QUE LOS DIPUTADOS SE SONROJEN DE MANTENER LA POLITICA DE SU PARTIDO SI ESTE ESTA EN EL PODER YO SOY EL MISMO QUE LO FUI HACE DOS AÑOS CUANDO SE ME ELIGIO; SOY EL MISMO DE HACE SIETE MESES CUANDO SE RENOVO LA MITAD DEL CONGRESO; EN AMBAS OCASIONES FUERON ELECTOS POR ESE PARTIDO, PARA HACER LA POLITICA DEL MISMO LOS DIPUTADOS DEL PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL". Nosotros preguntamos: es que existe realmente en Costa Rica un Partido

## Mientras Solón Núñez echa discursos en Buenos Aires, los peones de Turrialba son diezmadados por una epidemia de "Aguas Negras"

Al mismo tiempo que la noticia de que Solón Núñez está en tuismando a los argentinos con sus discursos sobre higiene, la prensa burguesa publica la de que los trabajadores de las fincas Puente de Palo, Tres X, Pilón y otras, en el cantón de Turrialba, son diezmadados por una epidemia de "aguas negras", la fiebre que no perdona. El Ministro de Salubridad anda banqueteadose por los países del Sur y la higiene pública se descuida al extremo de que esta epidemia ha surgido, según nos informan camaradas de Turrialba, porque los peones tienen que tomar el agua de un tanque del finquero Ramón Ulloa, tanque que no es agua lo que contiene, sino barro y caldo de microbios. Las delegaciones de Centro América a las conferencias panamericanas de Buenos Aires —una de esas conferencias que organiza Estados Unidos para distraer a la gente latinoamericana

rica y ponerla a pensar en cosa distinta de su política de conquista y rapiña.— enviaron al Gobierno de Costa Rica un cable de felicitación porque Solón Núñez pronunció un discurso "brillantisimo"; y mientras tanto, estaban agonizando, entre los esteriores y los vómitos, de la terrible enfermedad, muchos trabajadores costarricenses, víctimas de la criminal inconsciencia de un Gobierno que no se interesa por la salud del pueblo. Trabajadores: Para deshacerse de ministros de galubridad de dicados al turismo y no a la labor de mejorar las condiciones higiénicas del país; para que nuestros dineros no sirvan para alimentar charlatanes sin el menor asomo de responsabilidad, al estio de Solón Núñez, organicémonos bajo la bandera roja de la revolución social; y echemos por tierra al podrido Estado de los explotadores.

Republicano Nacional? O es que el Presidente de la República es el Partido Republicano Nacional? Los diputados a quienes el Presidente requiere tan energicamente para que se pongan al servicio de la United, participaron en las discusiones de "los comités dirigentes del Partido" que dieron por resultado esa línea entreguista del mismo. Si eso es así, el requerimiento del Presidente es lógico. De lo contrario, no lo es. No puede pretender el Presidente que los diputados de su llamado partido se sometan a lo que no es la voluntad de ese partido, sino su criterio personal; criterio sospechoso para cualquier persona sensata desde luego que tiene como antecedentes una serie de flagrantes y ruidosas contradicciones.

## VENTAJAS Y DESVENTAJAS

Entremos ahora a la médula misma del reportaje. Advierte el Presidente de la República que la United es una compañía comercial y que no podemos pretender "imponerle un pacto de Versalles". Curioso criterio. ¿Pero sí debemos acceder a que ella nos lo ponga a nosotros? Las contrataciones de 1930 que la compañía pisoteó descaradamente, eran detestables. Las actuales —que se van a firmar en momentos en que las acciones de la compañía se han valorizado en un seiscientos por ciento— son siquiera iguales? No. En el año 30 se comprometía la United a sembrar 3.000 hectáreas de banano en condiciones de buena productividad. En estas se compromete a TERMINAR DE HACER ESA SIEMBRA, pero ya cuenta con una cláusula que le permite no terminarla. Es decir, que la novedad está en una cláusula a su favor. En el año treinta se comprometió a dar contratos por 3.000 hectáreas en bananales nuevos. En las nuevas contrataciones se compromete a darlos en bananales viejos. Consiguió además otra cláusula que le permite no cumplir tampoco esa obligación, la cual cláusula no existía en el contrato del año 30. Se compromete en las nuevas contrataciones a hacer préstamos a los pequeños agricultores en una suma total de doscientos mil dólares, pero con la advertencia de que si lo tiene a bien podrá no hacerlos sin que por eso se considere que ha incumplido sus obligaciones. En el año 30 se comprometió a pagar el banano a cincuenta centavos oro el racimo durante veinte años. De esta vez se compromete a pagarlo a cuarenta durante seis años. En síntesis, que las nuevas contrataciones tienen por objeto legalizar los incumplimientos de las anteriores por parte de la Compañía y abrirle portillos a la misma de acuerdo con la experiencia hecha para que pueda seguir burlándose del país sin que nadie pueda decirle en el futuro que ha vuelto de nuevo a faltar a sus compromisos. Pero no sólo eso. También se le dan ventajas enormes. Se le pone a su disposición el Ferrocarril y el muelle del Pacífico, para que explote a sus anchas cuando a bien lo tenga, los latifundios que ha logrado formar en esa región. Se le confirma el derecho a hacer los puertos que a bien tenga en el Golfo Dulce, el más importante del país, actualmente en poder de la compañía en su totalidad. Se le exige durante veinte años de la obligación de pagar derechos de aduana para las mercancías que tenga a bien importar. Y se le garantiza que durante ese mismo lapso de tiempo el Estado no subirá el impuesto de dos centavos por racimo de banano que se exporte.

## NI SERIA LARGO NI PROBLEMÁTICO EL PLEITO

Ahora bien, como estamos tratando con "una compañía comercial", tenemos que comprender lo siguiente: que mientras a la Compañía le convenga, cumplirá la nueva contratación. Que cuando no le convenga, no la cumplirá, sin que se le pueda llevar a los tribunales. Y que en todo caso, si tiene a bien cumplirla, dentro de ocho años a lo sumo quedará reatado por doce años más. Ese es el arreglo salvador a que el Presidente con tanto tupé se refiere? Si es que se "tiene interés" en seguir tratando con la Compañía no sería hasta más ventajoso obligarla a cumplir el contrato del año 30? No, —dice el Presidente— un pleito sería algo muy largo y muy problemático. Falso! El Presidente sabe de sobra que prescindiendo de los tribunales comunes y yendo al arbitraje el pleito podría liquidarse en tres meses. El Presidente sabe también que el triunfo del pleito no es problemático. Pues ¿no se comprometió la United a incrementar la producción bananera en el país? Y la estadística dice que la producción ha disminuido del año 30 para acá en más de tres millones de racimos. ¿Cómo podría comprobar la compañía que 1.600 hectáreas de banano que sembró son las 3.000 que se comprometió a sembrar? ¿Cómo podría comprobar la compañía que las contrataciones que dio a sus testaferreros están produciéndole bananos al país, si hay hasta uno de esos testaferreros que ha confesado que en vez de

banano ha sembrado café? ¿Cómo podría la compañía probar que el galcón indecente que construyó en Siquirres a última hora, es un Hospital Moderno? ¿Cree el juriscónsulto Jiménez Orearuno que pueda haber tinterillo capaz de operar esos milagros? No puede creerlo. En consecuencia, el triunfo no es problemático.

## NO SE VA LA COMPAÑIA

Ah —dice el Presidente— pero ¿qué haremos si la Compañía nos abandona? Y da una serie de números para probarnos el desastre económico que sería para el país la huida de la compañía. Nos dice que la compañía tiene 4.800 empleados en el país y que en cuatro años ha hecho inversiones por valor de 17 millones de dólares (¿cuántos millones habrá empleado comprando "hombres de estado"?). etc. Pero ¿no se da cuenta de que esos números lo que demuestran es que la compañía está muy arraigada en el país, y que no es posible que levante ancla así como el Presidente lo supone? Es decir, que el argumento se le vuelve con la más ligera meditación. Muehos años ha trabajado la Compañía en Costa Rica para robarse las mejores tierras del país, para robarse el ferrocarril del Atlántico y para robarse el mismo puerto de Limón. ¿Cómo es posible pensar que tan laboriosa rapiña pueda ser olvidada por la frutera de un momento a otro? Además ignora el Presidente que el banano de Costa Rica, PAGANDO A CINCUENTA CENTAVOS ORO, le ha producido a la compañía EN LOS AÑOS MAS MALOS, ganancias de un 23.400 POR CIENTO AL AÑO, limpias de polvo y paja? Abandonaría la Compañía tan brillantísimo negocio por razones puramente sentimentales?

## LA VIDA DE UNA PROVINCIA

"NO PUEDE EL EJECUTIVO VER CON IMPAVIDEZ QUE A UNA PROVINCIA ENTERA DE LA REPUBLICA SE LE CONDENA A MUERTE SEGURA". Según esto, la vida o la muerte de la provincia de Limón depende de la United Fruit Co. Triste confesión! Lo incomprensible es que este patriota ciento por ciento, convencido de esa realidad, no piense en la necesidad de libertar a esa provincia a costa de cualquier sacrificio, sino que por el contrario abogue por esclavizarla más. Si él reconoce que la Compañía es puramente comercial, tiene entonces que reconocer que la vida de la provincia de Limón depende de los negocios de la compañía. El día que el banano no sea un negocio para la compañía en el Atlántico, ya ella a "continuar dándole vida a esa provincia"? Pues no sabe el Presidente que los negocios "SON MUY INCIERTOS EN ESTOS MOMENTOS"? Está de acuerdo en que siga atada la suerte de una provincia al carro incierto de los negocios mundiales? Lo que el Presidente contesta a esto es que para libertar a la provincia de Limón habría posiblemente que tismo de estos hombres. Enviaron a varios centenares de aruinar a varios bananeros costarricenses. He ahí el patrio "conchitos" a morir defendiendo una faja de tierra en Panamá. Pero ellos no admiten la posibilidad de perder unos miles de colones, para salvar una provincia entera de la República.

## PERSPECTIVAS

Pero volvamos a nuestros carneros y preguntémosle al Presidente: Qué perspectivas de ganancia puede derivar el país de la nueva contratación bananera? Si dentro de ocho años se le ocurre a la Compañía no dar más contratos de compra de banano a los productores nacionales, podrá hacerlo, porque el contrato la autoriza; pero ¿qué dinero le entrará entonces al país? Sólo los dos centavos de impuesto por cada racimo que la compañía exporte. ¿Esas son perspectivas halagadoras? Además, si a la compañía no le conviniese mañana, por razones tácticas, seguir en el país ¿puede o no puede irse dentro de unos pocos años de acuerdo con las contrataciones? Si puede. ¿Qué será entonces de la provincia de Limón de acuerdo con la teoría presidencial? ¿No sería mejor, señores patriotas, tratar de iniciar desde ahora el salvamento de esa provincia? Tómese en cuenta que la tendencia de la compañía es trasladarse a la zona del Pacífico, porque la zona del Atlántico ha sido reducida por ella a la condición de un inmenso erial. Tierras agotadas y hombres enfermos, es el resultado de esa acción vivificadora de la UUnited en el Atlántico.

## LA TEORIA ENTREGUISTA

Nos viene en este momento a la mente otro concepto del Presidente. Declara paladinamente que sería una des-

gracia nacional que a la compañía se le ocurriera devolvernos el ferrocarril que nos robó. ¿No es cierto que tan cínica aseveración sería una buena base para entregarle en el futuro a la compañía el ferrocarril y el muelle del Pacífico? Tal vez podría hasta entregársele el país entero "ue ya está produciendo déficits en los presupuestos nacionales.

## LOS MISMOS ARGUMENTOS

Note el país — aparte de lo dicho— que los argumentos del Presidente de la República son los mismos que se hicieron cuando se quería hacer pasar la contratación del año 30. Entonces se hablaba del resurgimiento de la provincia de Limón y del resurgimiento de la economía nacional. Sin embargo, todos esos sí fueron fantasías y de las peores porque estaban alimentadas por el oro de la United. La provincia de Limón siguió arruinándose y la economía nacional siguió acelerando su marcha hacia la bancarrota. ¿La razón? Que así lo exigieron los intereses comerciales de la compañía. Pues desde ese ángulo debemos contemplar la nueva negociación: con contrataciones o sin ellas, la compañía continuará en el país, mientras el negocio bananero sea productivo para ella. Y con contrataciones o sin ellas, la compañía se irá, si los negocios se le tornasen malos. Suponer lo contrario es "PRETENDER CONSTRUIR ALGO ESTABLE SOBRE SUEÑOS".

## UN FRAUDE EN LOS ESTADOS UNIDOS

Vamos, por último, a referirnos en pocas líneas a un Pasa a la Pág. CUATRO

## El Parto de los Montes de la Junta Nacional de Electricidad El llamado "arreglo eléctrico" debe ser rechazado por todos los consumidores pobres

Después de 5 años de papeleo, la Junta Nacional de Electricidad ha salido con el Parto de los Montes: un arreglo con la Electric Bond and Share que no viene sino a prolongar, indefinidamente, su despotismo contra el consumidor.

¿Qué beneficio concreto dá el arreglo suscrito a los consumidores pobres? A un número pequeño relativamente, de consumidores que tienen en servicio una sola bomba, se le rebaja el precio de 2 a 1 colón. Y a cambio de esto, la Junta Nacional de Electricidad hace las siguientes concesiones:

1. — Legaliza la situación de hecho de las compañías, al aceptar que tiene personería el gerente de éstas para negociar también como representante de las concesiones, declaradas caducas por el Servicio de Electricidad y de Alvarado. Estas concesiones eran tan irregulares, ha podido observar alguien, como la instalación eléctrica establecida por los ingleses que ocuparon la Isla del Coco; ahora, después de la suscripción del contrato que venimos comentando, se legaliza de DERECHO el monopolio de HECHO que la Electric Bond and Share ha venido ejerciendo de la producción y distribución de energía eléctrica en San José y pueblos circunvecinos.
  2. — Deja a las compañías libertad para continuar cobrando la misma tarifa de 1 colón por bomba para quienes tengan instalaciones de varias bombas.
  3. — Las rebajas en la venta de fuerza motriz, por ridículas, son prácticamente inapreciables. Además, el Servicio acepta la instalación de medidores, que con tanta tenacidad ha pretendido imponernos las compañías. Aun partiendo del supuesto, un poco aventurado, de que la compañía instale medidores "honestos", es decir, técnicamente justos, esta modificación vendría a favorecer solo al consumidor rico. Este puede mantener apañadas la mitad o la tercera parte de sus bombas, las cuales, mientras estén apagadas no están consumiendo energía.
- Pero ¿podrá hacer esto el consumidor pobre, que tiene instaladas en su casa, generalmente de tres a cinco bombas? Este necesariamente, estará obligado a tener prendidas todas sus luces; y a pagar tarifas cuando menos iguales, si no mayores, que las actuales tarifas fijas. La única manera de evitarlo sería que mantuviera todo el tiempo apagadas las luces, y apenas las prendiera, unos pocos minutos para comer y otros pocos para acostarse. Pero para estar en esta situación, es preferible resolverse a retornar a la lámpara de canfin o a la candelera de cinco centavos.
- El señor Koberg, con sus numerosos artículos, no ha logrado convencer a nadie de la "bondad" de ese arreglo. Parece que exasperado de algunos ataques que se le han hecho, — el señor Koberg tiene una sensibilidad de colegiala para estas cuestiones de prensa, — ha llegado al extremo de amenazar con darle de balazos a un inofensivo cronista de periódico. Antes de pensar en dar balazos, debiera el señor Koberg buscar el modo de enmendar el yerro garrafal cometido por él y sus compañeros de junta.
- Nosotros — lo hemos dicho cien veces en estas mismas columnas — no tenemos ninguna fe en la fuerza de la Junta Nacional. A un trust tan poderoso y tan sin escrúpulos como lo es la Electric Bond & Share no se le pueden poner frenos muleros sino a través de serias acciones de masas. Una huelga general de pagos sería la única vía eficaz para obligar al monopolio eléctrico a bajar las tarifas. A que abandone el país que ha venido explotando; a que suelte de sus garras rapaces las riquezas hidro - eléctricas de Costa Rica, a todo eso lo obligará nuestro gobierno Obrero y Campesino, cuando coja el Poder y a patadas eche del país a todos los filibusteros del imperialismo yanqui e internacional.

# El diputado Tinoco cercena con su ley una parte considerable del salario del obrero

## CONVERSANDO CON LOS TRABAJADORES

# EL ESTADO CAPITALISTA

(A. B. C. del Comunismo)

El proyecto de ley de Seguros y retiro de los empleados de la imprenta nacional, presentado por el diputado Tinoco Castro, va a ser votado por la diputación comunista. Lo votaremos porque beneficia a trabajadores, no obstante de tratarse de un proyecto incompleto, como lo reconoce el propio proponente, de efectos mediocres por limitados; y concebido en todas sus partes con esa mentalidad capitalista que satura todo esfuerzo hecho por hombres de extracción burguesa en beneficio de las clases productoras. A nombre de la fracción comunista, voy a dar las razones por las cuales nosotros calificamos en la forma en que lo dejamos, hecho el proyecto en discusión. Pero antes de entrar a la crítica a fondo del proyecto, voy a hacer algunos reparos a la introducción que lo precede.

del mundo. Pero, por un obvio curioso, excluye de ese apéndice precisamente al país cuya legislación social es la más avanzada del mundo, a un país que geográficamente significa la sexta parte del globo terráqueo y que tiene una población aproximada de 161 millones de habitantes. Me refiero a la Rusia Soviética. Voy a dar un resumen rápido de esa legislación que no tomó en cuenta el diputado Tinoco, porque puede ilustrarnos en este debate. Tomaré mis datos de fuente rigurosamente insospechable, porque se trata de publicaciones hechas por la Oficina Internacional del Trabajo, organismo dependiente de la Sociedad de las Naciones.

El seguro social abarca: desocupación, accidentes, enfermedad, vejez, etc. Según el artículo 177 del Código del Trabajo, rige, para el pago de las primas de seguro, un sistema de cotizaciones proporcional a los salarios. Las cotizaciones para el pago de los seguros están a cargo de las empresas, establecimientos y explotaciones que emplean a los asalariados, y no de los asalariados, y no de los asalariados, y no de los asalariados.

### La Enciclica de León XIII y el social - Cristianismo.

El diputado proponente inicia su exposición con una cita de la Enciclica del Papa León XIII, la conocida con el nombre de *Rerum Novarum*. En ese párrafo citado por el diputado Tinoco, León XIII habla del deber que tiene el poder público de velar por la suerte de las "clases pobres", ya que las "clases ricas" pueden valerse por sí mismas debido a su situación económica. Este papa católico reconoce aquí, y al transcribir el párrafo suscribe su criterio, el diputado Tinoco, que no es una indiscutible realidad social, la división de los pueblos, en "clases". Pero no solo para hacer resaltar este hecho nos hemos referido a la Enciclica de León XIII, sino para desbaratar de una vez por todas el equívoco de que la legislación social en favor de los trabajadores promulgada por el Estado moderno en casi todos los países arranca de la citada enciclica papal. El diputado Tinoco lo deja entorpecer en esta exposición, y lo dijo rotundamente cuando debatíamos el proyecto comunista sobre salarios, al afirmar que los social-cristianos eran los únicos que podían ponerse en el ojal la flor de esa iniciativa legislativa. Nada es falso. Inmediatamente después de la revolución jacobina, en Francia, y el proceso de la Revolución Industrial de Inglaterra, o sea, apenas comenzó a adquirir conciencia de su posición histórica, el proletariado inició la lucha por sus propias reivindicaciones: reducción de la jornada de trabajo, mejoras de salario, de condiciones de trabajo, etc. Superando la lucha por reivindicaciones económicas de los primeros períodos de su acción independiente, el proletariado francés conquistó el poder en París en 1871. Por tres meses, estuvo el Gobierno de la capital francesa en manos de los trabajadores, quienes en ese breve período gubernativo llevaron a la realización varios de los puntos alrededor de los cuales se realizaba la agitación obrera internacional: reducción de jornada de trabajo, abolición del trabajo nocturno en las panaderías, nombramiento y revocabilidad popular de los jueces, etc. Aplastado el gobierno proletario de París, — que se llamó "La Comuna", — por los ejércitos de Thiers, creyó la burguesía internacional que la masacre de setenta mil trabajadores parisienses había sepultado para siempre al movimiento obrero. Pero a poco renació más potente, más combativo, enarbolando consignas que ya habían tenido su bautizo de sangre en las barricadas de París. Hacia 1890, el movimiento obrero europeo, principalmente, se manifestó con una gran combatividad, a través de una serie de huelgas desatadas en toda Europa. Al frente de esas luchas, encabezadas, figuraban hombres con una conciencia social forjada en la rigurosa doctrina marxista. Los trabajadores de esa época ligaban sus acciones frente a la clase patronal con actividades anti-clericales, como una reacción ante la política francamente agresiva contra el proletariado que había realizado el Papa León XIII. Su sucesor, León XIII, en 1890, la Enciclica citada por el diputado Tinoco. Esta Enciclica contenía, bajo una curiosa socializante, el viejo criterio oficial de las iglesias de que no debe haber lucha, sino que el capital y

### Los sistemas de Seguros en Rusia

En apoyo de su proyecto, el diputado Tinoco Castro, en el folleto editado por la Imprenta Nacional, pone un apéndice con algunos resúmenes de las leyes sobre seguros sociales promulgadas en los principales países del mundo. Pero, por un obvio curioso, excluye de ese apéndice precisamente al país cuya legislación social es la más avanzada del mundo, a un país que geográficamente significa la sexta parte del globo terráqueo y que tiene una población aproximada de 161 millones de habitantes. Me refiero a la Rusia Soviética. Voy a dar un resumen rápido de esa legislación que no tomó en cuenta el diputado Tinoco, porque puede ilustrarnos en este debate. Tomaré mis datos de fuente rigurosamente insospechable, porque se trata de publicaciones hechas por la Oficina Internacional del Trabajo, organismo dependiente de la Sociedad de las Naciones.

## El Sindicato de zapateros desbarata el grupo de serviles que intentaron organizarse en sindicato amarillo independiente

Los zapateros de San José llevan más de 15 días de huelga, como respuesta al arbitrario locaut decretado por los patronos, bajo la inspiración de Gonzalo Zayas Bazán, lacayo patronal.

El paro general en los talleres finos de San José lleva más de 15 días. Los patronos, que decretaron un "locaut" bajo la inspiración de Zayas Bazán, como amablemente lo informamos en nuestra edición anterior, están agarrándose de las mechas y echando pestes contra el jefe de la oficina patronal de trabajo. En efecto, la respuesta dada por el sindicato al locaut — la huelga general — ha causado grandes perjuicios económicos a los patronos; y encima de eso, los huelguistas han puesto como condición para volver a los talleres que se les pague todos los días dejados de trabajar por el capricho de los patronos y por las intrigas miserables de Zayas Bazán.

Una prueba reciente de la magnífica moral proletaria del Sindicato de Zapateros fue ésta: los patronos engancharon a unos cuantos rompe-huelga, degenerados unos e inconscientes otros y los reunieron bajo la fealdad de un tal Mayorga, individuos sin ninguna moral obrera. Este grupillo de rompe-huelgas le hizo creer a los patronos que ellos podrían formar un "sindicatillo", amarillo hasta la médula y mediante esta maniobra romper la unidad organizativa del Sindicato. Los patronos, que se dividieron pensando en los medios de lograr esto, se apresuraron a amueblar la casa con un "manifiesto" y a pagar un locaut, a tirarse una hoja suelta en la prensa burguesa para que, a grandes títulos, reprodujera dicho manifiesto y una convocatoria a todos los Zapateros. Se iba a celebrar la reunión de marras el 15 a las 3 de la tarde, en una casa situada pro La Merced. A la hora, en punto, estaban más de 700 trabajadores

del Sindicato frente a la casa en cuestión. Los que iban a dirigir la palabra, manifestando su disconformidad con la orientación del sindicato, no aparecieron por ninguna parte. Por fin, todo securridizo y sudando miedo, asomó las narices Mayorga. Los zapateros lo silvaron estruendosamente; y sólo la intervención de varios compañeros impidió que allí mismo lo revolcaran por su actitud de agente patronal en las filas trabajadoras. La famosa reunión terminó allí, y los patronos, corridos ante el fracaso de su maniobra, mandaron humildemente unos carros que ya habían llenado el camino a recoger los muebles, con loncillo de los rompe-huelga.

Nosotros, al mismo tiempo que renovamos nuestra palabra de aliento al combativo y consciente Sindicato de Zapateros de San José, hacemos un llamamiento al pequeño comercio, a los trabajadores, en general, a todos cuantos simpatizan con su abnegada batalla de clase, para que los ayuden económicamente.

### TRIUNFA LA HUELGA DE LOS PANADEROS DE TURRIALBA

Los panaderos de Turrialba han obtenido un triunfo, si pequeño, alentador para futuras luchas. Mediante el paro que declararon, obligaron a los patronos a aumentarles un colón diario en los salarios.

El triunfo parcial de los compañeros trabajadores de la harina, en Turrialba, es una buena lección para el proletariado del país. Su primera medida, una vez que declararon el paro, fue la de rechazar la ingerencia en el conflicto del aventurero Zayas Bazán. Directamente, de clase a clase, arrastraron su situación con los patronos. Si Zayas hubiera intervenido, puede tenerse la seguridad de que ni siquiera esa mínima conquista hubieran obtenido los compañeros panaderos. Mediante palanganeos y discursivos haratos, los hubiera adormecido, dando tiempo a los patronos para hacerse de rompe-huelgas o para recurrir a los rifles de la policía.

Trabajo, "la falta de entrega de las cotizaciones por las empresas, establecimientos o explotaciones social es la más avanzada del mundo, a un país que geográficamente significa la sexta parte del globo terráqueo y que tiene una población aproximada de 161 millones de habitantes. Me refiero a la Rusia Soviética. Voy a dar un resumen rápido de esa legislación que no tomó en cuenta el diputado Tinoco, porque puede ilustrarnos en este debate. Tomaré mis datos de fuente rigurosamente insospechable, porque se trata de publicaciones hechas por la Oficina Internacional del Trabajo, organismo dependiente de la Sociedad de las Naciones.

El seguro social abarca: desocupación, accidentes, enfermedad, vejez, etc. Según el artículo 177 del Código del Trabajo, rige, para el pago de las primas de seguro, un sistema de cotizaciones proporcional a los salarios. Las cotizaciones para el pago de los seguros están a cargo de las empresas, establecimientos y explotaciones que emplean a los asalariados, y no de los asalariados, y no de los asalariados.

### ¿Pedimos que el Estado pague la totalidad del Seguro?

Reservándonos para en el curso del debate ir marcando las lagunas y contradicciones que se acusan en este proyecto que estamos discutiendo, voy a hacer la ahora la objeción fundamental que le merece a la diputación comunista. Me refiero a la forma como será pagada la prima del seguro. En el artículo 2 del proyecto se dice que el asalariado contribuirá con un 5 por ciento de su sueldo, y el Estado con un 10 por ciento. La comisión en su dictamen, todavía encuentra crecida la parte que al Estado le corresponderá pagar, y la va reduciendo proporcionalmente al monto de los sueldos. Este no es, ni más ni menos, que la verificación de aquella caricatura, que una vez publicamos en TRABAJO, en que poníamos al Estado cortándole al perro con el hocico un trozo de su propio pelo y dándole a comer, para acallar la necesidad de alimentación que lo hostigaba. Aquí propone el señor Tinoco que le quitemos al empleado, que gana cien colones, la cantidad de 5 colones mensuales; y al que gana ciento cincuenta colones la cantidad de siete colones, 50 cts., y así sucesivamente. El diputado Tinoco en la exposición que precede el proyecto, habla demagógicamente de lo "exiguo del sueldo del obrero y del campesino"; y más adelante, hace de nuevo de los trabajadores". Pero a la hora de redactar el articulado de su proyecto, olvida completamente esas frases y pretende cercenar al trabajador una parte considerable de su miserable paga, — un cinco por ciento mensual — para el pago de seguro. Esta es una forma dictatorial de obligar a ahorrar a quien apenas gana lo indispensable para vivir. El que ha sido trabajador a salario sabe lo que significa que le cercene en 5 colones mensuales su paga. Nuestra tesis, pues es la de que la totalidad de la prima del seguro sea pagada por el Estado. Si el trabajador ha agotado sus energías y se ha hecho viejo trabajando para el Estado-patrón, que éste cargue con la totalidad de los gastos que reclame el pago de su seguro.

Y dije, anteriormente, que en Rusia la totalidad del seguro es pagado por el Estado. Tengo entendido que en Australia, país de estructura capitalista, también es así en lo que respecta al seguro de vejez. En la página 73 del tomo décimo de la revista mensual "Informaciones Sociales", publicada por el Buró de Trabajo de la Sociedad de Naciones, he encontrado un proyecto de legislación sobre seguros presentado a la Cámara de dicho país por su Ministro de Hacienda donde precisamente se dice que se pagarán por el Estado las primas relacionadas con el seguro de vejez y descanso. Como se ve no estamos pidiendo, para Costa Rica nada distinto de lo que ya existe en países capitalistas.

Por último, quiero insistir en lo que urge en Costa Rica es un proyecto de seguro para la vejez que proteja a toda la clase trabajadora en su conjunto, y no a un grupo tan reducido de trabajadores como son los de la Imprenta Nacional. Esto no deja de reconocerlo, en su exposición, el diputado Tinoco.

La sociedad capitalista, está, pues, fundada sobre la explotación de la clase trabajadora. Un puñado de hombres lo posee todo; la mayoría de los trabajadores no poseen nada. Los capitalistas explotan, los obreros son explotados. La sociedad capitalista vive de esta explotación despiadada y cada vez mayor.

La producción capitalista es una bomba en acción, destinada a sacar la plusvalía. Pero, cómo los trabajadores soportan un tal estado de cosas? Hay dos razones principales que lo sostienen:

1º—La organización y la fuerza de las armas están en manos de los capitalistas.

2º—La burguesía domina a menudo la inteligencia de la clase trabajadora.

El medio más seguro para la burguesía lo ofrece la ORGANIZACION DEL ESTADO. En todos los países capitalistas, el Estado no es otra cosa que una unión de empresarios. Tomemos un país cualquiera: Costa Rica, Cuba, los Estados Unidos, Nicaragua: ministros, altos funcionarios, diputados, etc. son siempre capitalistas, propietarios, agricultores, banqueros o bien servidores fieles y bien pagados de éstos, que les sirven no por temor sino porque algo sacan o porque creen que esto es el orden, y tales servidores los consiguen los capitalistas entre los abogados, directores de bancos, maestros, profesores, médicos, militares, obispos, etc. etc.

La asociación de todos estos hombres pertenecientes a la burguesía que abraza el país entero y lo mantiene entre sus garras, se llama el Estado. Esta organización de la burguesía tiene un doble fin: el principal consiste en reprimir los desórdenes y los levantamientos de trabajadores, de extraer sin dificultades la plusvalía de la clase trabajadora y asegurar la solidez del modo capitalista de producción. Su segundo es el de luchar contra otras organizaciones semejantes, es decir contra otros Estados burgueses por la repartición de la plusvalía exprimida de la existencia del trabajador. Es así como el Estado capitalista es una asociación de empresarios que garantiza la explotación. Son exclusivamente los intereses del capital los que guía la actividad de esta asociación de malhechores.

### OBJECIONES QUE SE NOS PUEDEN HACER POR ESTA CONCEPCION DEL ESTADO BURGUES

Decís que al Estado lo guía sólo el interés del capital. Pero mirad: en todos los países capitalistas existen leyes para proteger al trabajador, las cuales prohíben o limitan el trabajo de los niños, acortan el número de horas de trabajo diario, etc., en Inglaterra Lloyd George, ministro burgués

fué quien instituyó el seguro y el retiro para los viejos; en todos los estados burgueses se construyen hospitales, ferrocarriles que transportan tanto a los pobres como a los ricos, cañerías para llevar el agua a todas las casas. Así pues —o dirán muchas personas— aun en un país en donde predomina el capital, el Estado no procede en interés del capital, sino también en interés de los trabajadores. Y hasta llega a castigar con multa a los capitalistas que violan ciertas leyes elaboradas para hacer justicia al trabajador.

Estas objeciones no se pueden tomar en cuenta y he aquí por qué: es cierto que el gobierno burgués dicta leyes y decretos que son también útiles a la clase trabajadora. Pero las dicta sobre todo en vista del interés de la burguesía.

Tomemos por ejemplo los ferrocarriles: los pobres se sirven de ellos, pero han sido constituidos todo para que los comerciantes, los exportadores de café, banana, etc. puedan transportar sus mercaderías, para que circulen sus riquezas. El capital tiene necesidad de ferrocarriles y los construye guiado por sus intereses.

O bien, examinemos el servicio de la limpieza de calles, el servicio de hospitales. Los barrios pobres, habitados por los trabajadores son sucios, verdaderos centros de infección, pero la burguesía hace algo por ellos, pues de otro modo las enfermedades y las epidemias se extenderían por toda la población y la burguesía podría sufrir también.

En todos los casos que la burguesía toma medida útiles a los trabajadores es guiado por sus propios intereses. Hay casos en que ciertas leyes útiles a los trabajadores han sido dictadas bajo la presión de la clase trabajadora. En Inglaterra cuando la jornada de trabajo se redujo a diez horas diarias, fué bajo la presión de los obreros; en Rusia, el Gobierno Zarista promulgó las primeras leyes sobre fábricas, por temor a la agitación y huelgas obreras. En estos casos, el Estado hostil a los obreros, se hace este cálculo: más vale ceder un poco hoy, que ceder mañana el doble y arriesgar tal vez nuestro pellejo.

En Costa Rica, vemos en la actualidad a los diputados burgueses hablando de dar leyes sobre seguros sociales, tierras baldías, etc., pero es por el temor a las huelgas y luchas de los obreros y los campesinos.

El Estado capitalista es no sólo la más grande y poderosa organización burguesa, sino que es al mismo tiempo una organización muy complicada cuyos tentáculos se alargan en todos sentidos. Y todo ello tiene por fin principal la defensa, la consolidación y la extensión de la explotación de la clase trabajadora. El Estado dispone contra la clase trabajadora, de medios de dominación brutal, tanto como de esclavitud moral; el ejército, la policía, las prisiones y los tribunales, espías, etc., etc.

## Aspectos de la represión policiaca en Turrialba

Turrialba 5 de Nov. de 1934. Compañeros redactores de TRABAJO

A ese periódico, el único que lealmente sirve los intereses de los trabajadores del país, le envié el relato de los atropellos que cometió con nosotros, en la huelga recién pasada, la policía de Ricardo Jiménez. Verán así los trabajadores del país cuáles fueron los métodos de "conciliación" usados por el Gobierno burgués — terrateniente para romper nuestro frente de lucha, en defensa del SAGRADO derecho de los patronos de saquear las energías de las masas productoras.

Una vez decretado el paro general por la Federación Sindical, en reunión celebrada a las 3 horas del lunes 22 de octubre, las compañeras Dominga Rojas Salas, Matías Carlota Obando, Lastenia Porras, Rosana Barquero, Josefa Montoya de Gil, Mercedes Mendoza, Marcelina de Majlas y unas cuantas más nos dirigimos, autorizadas por la Federación, a las fincas "Aragón" y "Cabiria". El objeto era el decomunicar a los trabajadores de éstas la declaración del paro general.

Al llegar a la calle real inmediata a las fincas mencionadas, nos encontramos con que estaba patrullada de policía. Dos policías a rifle en mano se acercaron a nosotras preguntándonos que qué hacíamos. Les contestamos que íbamos a comunicar el paro decretado. La réplica de los policías fué ésta: "Las mujeres no deben meterse en los asuntos de los hombres". (Sin saberlo, estos policías estaban externando el concepto despectivo que a la sociedad capitalista le merece la mujer). Nuestra respuesta fué que nosotras sentíamos la miseria en la cocina, como esposas, hermanas, etc. de esos hombres; y que al participar en esta lucha por reivindicaciones obreras, estábamos luchando hasta por el bienestar de ellos mismos, que no son sino pobres asalariados, temporalmente disfrazados con uniformes de policías.

Después de esta respuesta, los policías nos amenazaron con echarnos encima al mandador de la finca, el macho Herber. En efecto, éste llegó; y al ver que

éramos varias, mandó a solicitar apoyo del jefe político, quien se encontraba en "Aragón". Este llegó, en efecto, al lugar donde nos encontrábamos. Nos hizo la misma pregunta que los policías y nuestra respuesta fué idéntica, categórica. Indignado y fuera de sus casillas, nos dijo el monigote ese que éramos unas "vagabundas" y que nos retiráramos de allí. Como nosotras

decíamos que estábamos en una calle pública, nos amenazó con la cincha. Venciendo, al fin, todo género de dificultades, logramos cumplir nuestra misión con los trabajadores de Aragón. Luego pasamos a la "Cabiria", donde el compañero Sandí comunistaba el paro venciendo la descarada presión de los policías allí destacados, uno de los cuales tuvo esta expresión contra di-

### Acción de nuestros diputados dentro del Parlamento de burgueses y terratenientes

Nuestra fracción opone, al proyecto de refundición de las deudas de la Municipalidad de San José, la tesis de moratoria indefinida en los pagos de cuentas mayores de cinco mil colones

Fué presentado a la cámara el proyecto de refundición de la deuda municipal de San José. Nuestra fracción lo atacó; y frente a él opuso un proyecto de moratoria indefinida en el pago de las deudas mayores de cinco colones. Las razones dadas por el camarada Jiménez Guerrero fueron las que resumiremos a continuación:

Dijo que la fracción roja en la municipalidad de San José se había opuesto a ese proyecto, que en ese momento discutía el Congreso. La Municipalidad de San José, para atender al problema social de la desocupación, necesita la totalidad de sus ingresos. Por lo tanto, lo que cabe es declarar una moratoria indefinida en el pago de intereses y amortizaciones de las deudas mayores de 5 mil colones. Dijo que con esa medida se beneficiarían los desocupados, cuya situación podría aliviarse en importante proporción la municipalidad; y los contribuyentes pobres, a quienes se les podría hacer facilidades en el pago de sus impuestos. Recordó que una medida de esa índole, — la moratoria — no vendría a perjudicar sino a media docena de Bancos (el Anglo, el de Costa Rica, el de...) y a unos cuantos capitalistas (Borbón y Cía, Chico Jiménez, Ortiz, Solera y Cía, etc.)

La moción nuestra fué rechazada. A golpe de batuta votó la mayoría burguesa el proyecto de refundición.

cho compañero: "a este cabrón debiéramos darle cincha". Al oír esto, y ante el comienzo de ejecución de esta amenaza, nosotras intervinimos en apoyo de Sandí. Esto provocó una reacción de la naturaleza abyecta de los esbirros allí presentes; y uno de ellos atropelló con la culata de su rifle a la compañera Rosana Barquero, a la cual tuvimos que atender luego en la casa de una de nosotras, porque estaba seriamente lesionada. Seguimos adelante, por la misma calle, la cual estaba "decorada" con patrullas de policía a pie y a caballo, al mando del Comandante del cuartel de Cartago. Este otro jefe de esbirraje nos increpó duramente, amenazándonos con "echarnos a la cárcel". A pesar de tanta presión y de tan violentas amenazas, cumplimos nuestra comisión con los trabajadores de "Cabiria" y nos regresamos a nuestras casas, siempre escoltadas por un piquete de policía.

De este somero informe, deducirán los trabajadores del resto del país las condiciones de verdadero terror con que se inició el movimiento huelguístico de esta localidad.

Nosotras, firmadas al pie de esta nota y a nombre del proletariado femenino de Turrialba, protestamos energicamente de la descarada presión del Gobierno de Ricardo Jiménez ejercida contra los trabajadores, por medio de la violencia, las bayonetas y las maniobras desvergonzadas de Zayas Bazán, jefe de la oficina PATRONAL del trabajo. El Gobierno se paralizó francamente, como gobierno de los patronos que es, con los explotadores de hombres, con Florentino Castro, Canducho Gutiérrez, Tournon, etc. Pero no logró sino avivar el ansia de los trabajadores de este cantón por una vida mejor y más justa. Por nuestra parte, reiteramos nuestra decisión de continuar luchando por la causa redentora de nuestra clase y por el triunfo del proletariado, que será el triunfo de la justicia social.

Matías Carlota Obando Arce, Dominga Rojas Salas, Lastenia Porras, Rosana Barquero, Josefa Montoya, etc.

**TRABAJO**  
ORGANO CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA  
Aparado 1886 — San José, Costa Rica  
ADMINISTRADOR, ROBERTO CAMACHO  
SEDO. DE ADMINISTRACIÓN, RAFAEL BARRANTES  
Número sueldo: C. 0.10 — Suscripción mensual C. 0.50  
Suscripción para el exterior \$ 1.25 al año

# PANORAMA MUNDIAL

## Homenaje a la Unión Soviética en el 17 aniversario de su existencia

### EL NIÑO EN LA RUSIA SOVIÉTICA

En el N.º 96 de TRABAJO (8 de julio de 1934), publicamos párrafos de un artículo de la revista francesa LA ILLUSTRATION (N.º del 26 de mayo de 1934), artículo de Emil Schreiber acerca del gran esfuerzo que se está realizando en la Rusia Soviética con los niños. La Ilustración es una revista burguesa a la que es imposible suponerla simpaticante del régimen comunista.

En dicho artículo, el autor se ve precisado a reconocer que la Rusia Soviética ha emprendido una "obra inmensa" en pro de la infancia y que "los resultados obtenidos son ya notables".

Habla de millones de casaca-cuna que se han abierto para los niños de los trabajadores: "Las casaca-cuna defienden al hijo de la mujer trabajadora, y su papel en la disminución de la mortalidad infantil en la U. R. S. S. es enorme. Esta mortalidad ha bajado en 12 años, después de la Revolución, en un 50 por ciento en ciertas ciudades como Moscú".

"Lo que es especial en la Rusia Soviética es el papel que la casaca-cuna desempeña en la vida de la obrera y de la campesina. La casaca-cuna está situada muy cerca del lugar en donde las madres trabajan, y éstas depositan allí a su niño todas las mañanas cuando se dirigen al trabajo en la fábrica o en el campo. En la tarde, al volver de su trabajo, la obrera del campo o de la ciudad pasa por su hijo para que duerma con ella".

Ya ven los de la Liga Anti-Comunista, cómo no es cierto que el Estado en Rusia arrebató el hijo a los padres, como ellos aseguran en su afán de denigrar el régimen socialista. Los trabajadores deben poner atención a estos detalles. El artículo que citamos es escrito por un burgués que ha visitado la Rusia Soviética y está publicado en una revista burguesa muy conocida. Y el artículo habla de las casaca-cuna que el Estado abre para que la mujer obrera pueda dejar a su niño de meses, tranquila, mientras ella va a trabajar, a sabiendas de que quedará muy bien atendido; pero no da a entender en forma alguna que el estado arrebató el hijo a la madre. En Rusia el hijo y la madre son respetados como no lo son en ningún país capitalista.

"Veinte millones de niños frecuentan en la actualidad las escuelas primarias, en vez de los 7 millones que asistían en 1915. "Los dispensarios y sanatorios para niños han tenido también un sensible desarrollo. Los centros de higiene preventiva que en 1927 estaban en número de mil ochocientos, ha llegado a tres mil ochocientos diez en 1933".

La Rusia revolucionaria ha enseñado a sus niños lo que nunca enseñó a los suyos la Rusia de los Czares: a bañarse, a lavarse las manos antes de las comidas, a limpiarse los dientes.

"El desarrollo y la salud de los niños son vigilados constantemente".

"Este conjunto de hechos representa, desde el punto de vista de la salud pública, un gran progreso, que sea como sea su sistema (se refiere a la Rusia Soviética, debería realizarse en los próximos años en todos los países que no han logrado crear para la infancia una organización tan importante".

"En los Estados Unidos se han visto obligados a cerrar escuelas y muchos establecimientos de protección a la infancia, porque tienen que dedicar la mayor parte de las entradas a preparativos de guerra. En estos momentos el dinero que antes se destinaba a proporcionar leche a los niños pobres, a dispensarios infantiles, casaca-cuna, etc., se emplea hoy día en barcos de guerra, en submarinos, en gases venenosos, en gases lacrimógenos para deshacer reuniones en donde los desocupados piden trabajo o aumento de salario.

### El Gobno. Soviético da un millón de rublos (medio millón de dólares) anuales al sabio fisiólogo Pavlov, para que lleve adelante sus investigaciones

Ivan Pavlov es el científico de más renombre de Rusia hoy día. Su campo ha sido la Fisiología que es la ciencia que estudia la vida y las funciones del cuerpo, mediante las cuales se mantiene la vida.

Los enemigos del Comunismo dicen que el hombre de Ciencia no tiene campo en Rusia. Eso no es cierto. El investigador científico tiene en Rusia todo lo que necesita: alimento, vestido, casa y laboratorio para hacer sus investigaciones. Lo que ocurre es que el hombre de ciencia bajo el régimen bajo el régimen comunista no investiga para que se aprovechen solamente los grandes industriales, sino para que se aproveche la sociedad entera. En todo el mundo capitalista, cientos de técnicos, excelentes, de investigadores científicos han sido despedidos o han visto recortados sus sueldos y también se ha puesto fin a muchos trabajos científicos. El único campo que en el mundo científico no ha sufrido, ha sido aquel que tiene conexiones con la próxima guerra. La mayor parte de los laboratorios están ahora afanados en buscar los gases más mortíferos, los mejores medios para esparcir epidemias; rayos que lleven la muerte a mayor distancia, etc. Las universidades americanas patentan sus descubrimientos para obtener utilidades. Por ejemplo, la Universidad de Wisconsin en los Estados Unidos ha patentado, para tener el monopolio, el proceso que añade la vitamina D a ciertos alimentos. La vitamina D es de gran importancia para defender a los niños del raquitismo. La Universidad de Wisconsin está interesada en la explotación de su descubrimiento, no para que se beneficien todos los niños, sino para obtener magníficas utilidades. No sería de extrañar, dice David Ramsey, "que vendiera su descubrimiento a alguna gran casa fabricante de cosméticos, ansiosa de poner la vitamina D en sus lápices de labios".

En cambio en los laboratorios

### Los mejores estudiantes de fisiología son ayudados con becas de 500 rublos mensuales

de la Rusia Soviética, se investiga no para que nadie obtenga utilidades particulares, sino en beneficio de la humanidad entera.

Los servidores del capitalismo han esparcido muchas mentiras con respecto a la suerte del hombre de ciencia en Rusia. Sin embargo, durante los tiempos más difíciles porque atravesó la Revolución, el gobierno Soviético dio un decreto firmado por Lenin para que se le ofrecieran a Pavlov y su escuela, las mejores condiciones de manera que pudiera seguir adelante sus investigaciones, y cada año su laboratorio se ensanchaba y reorganizaba en institutos.

El 27 de setiembre pasado cumplió Ivan Pavlov sus 85 años. En tal fecha el Consejo de Comisarios del Pueblo le envió el siguiente mensaje de felicitación:

"El Consejo aprecia especialmente vuestra inagotable energía en la creación científica, el éxito de la cual ha colocado vuestro nombre, muy merecidamente, en la fila de los clásicos de las Ciencias Naturales".

Con el mensaje de felicitación iba un decreto anunciando un premio anual, "el Premio Pavlov", para el mejor trabajo en el campo de la Fisiología. Además se darán 500 rublos mensuales a los mejores estudiantes de ese ramo. Además el Consejo de Comisarios del Pueblo da un millón de rublos al Centro de Investigaciones biológicas de Pavlov en Koltushy y el año que viene, se publicará la colección

completa de los trabajos de Pavlov que han revolucionado la Fisiología y echado las bases para una interpretación materialista de la conciencia y de la personalidad humanas.

Esta actitud de la Unión Soviética ante Pavlov y sus investigaciones, no es una excepción. Todo hombre de ciencia que está llevando a cabo investigaciones fundamentales, recibe grandes sumas de dinero para que pueda llevar adelante su trabajo, los mejores instrumentos y tantos asistentes como necesite. En la Unión Soviética la ciencia no es el nijastro maltratado de los

grandes negocios. Es considerada como una institución del más alto valor social y como tal es empleada para beneficio de toda la Sociedad Soviética.

El caso de Pavlov es una ilustración que sirve para desmentir el falso clamor levantado por los enemigos de la Unión Soviética, de que el Gobierno ayuda solamente a aquellos científicos que aceptan completamente sus principios y tácticas. Este Gobierno dio a Pavlov dinero, aparatos y otra ayuda, a pesar de que era un crítico declarado de la Revolución de Octubre. Horsely Gantt, un discípulo yanqui de

Pavlov dijo en una ocasión que la Revolución Rusa había deprimido profundamente a su maestro porque él suponía que la devastación de la vida económica causada por la Guerra Civil sería por mucho tiempo un obstáculo para la Ciencia. Más tarde el mismo Gantt declara que "el Gobierno Soviético ha concedido a Pavlov libertad completa de hablar y actuar como quiera aun cuando el objeto de su crítica sea el Gobierno mismo."

El trato dado a Pavlov en Rusia cobra relieve al compararse con el que el Gobierno de Hitler ha dado en Alemania a los hombres de Ciencia que no estaban con él. También hay que recordar que bajo el Gobierno Zarista, Pavlov vivía en la pobreza y tenía que mantener en su casa perros que le servían para llevar a cabo sus experiencias. También, en una ocasión que se presentó en la Universidad de San Petersburgo para obtener por competencia una cátedra, fue rechazado a pesar de su fama mundial. En otra ocasión le fue negada la Cátedra de Fisiología en la Universidad de Tomsk, porque uno de los ministros del zar la necesitaba para un amigo.

Durante mucho tiempo la labor de Pavlov no fue apreciada en todo su valor, debido al materialismo de sus investigaciones. Pavlov era hijo de un sacerdote y él mismo, un individuo religioso. El carácter materialista de su trabajo le trajo mala voluntad no sólo en Rusia sino también en Inglaterra. En 1912 un científico inglés le dijo que sus trabajos no eran populares en Inglaterra porque eran considerados materialistas.

Después de la Revolución, las barreras que habían impedido a Pavlov gozar con su obra, fueron echadas abajo y entonces cambió su actitud frente a la ciencia y a la sociedad.

Pavlov se ha interesado mucho en la popularización que el Gobierno Soviético le está dando a sus trabajos. El mismo ha vigilado las cintas cinematográficas que se han hecho sobre sus investigaciones a fin de que todo el mundo pueda comprenderlas.

el pecho del animal y puso una grampa en las válvulas para que el corazón no funcionara. El perro murió. Al punto conectaron las arterias del animal con un corazón natural. Al cabo de unos segundos el perro comenzó a aspirar, a parpadear, a estornudar y a dar otros signos de vida. Luego desconectaron el corazón artificial y el corazón del animal comenzó a funcionar normalmente.

Hasta el momento se ha experimentado sólo con animales, pero los científicos creen que la técnica se puede perfeccionar hasta el punto de que puede ser aplicada al hombre. "Hace poco un cable dijo que se habían hecho experimentos en hombres y que se habían tenido buen éxito.

Sangre de muertos

La sangre de gente muerta está siendo muy usada en la Unión Soviética, cuando no se encuentra un "dador". "Hace cinco años que el profesor Chaulow comenzó a hacer experimentos con la sangre de un perro muerto cuya transfusión hacía a otro perro en un tiempo dado.

El profesor Judine que es director de un hospital en Moscú, ha estado empleando este método en casos de suicidio frustrado que necesitaban transfusión de sangre. La sangre puede ser conservada en una solución de sal en una refrigeradora, pero el profesor Judine no usa sangre que tenga más de doce días de sacada. Es obvio decir que la sangre es examinada antes de guardarla y que se le aplica la reacción de Wasserman para ver si hay sífilis. Solo se usa sangre de personas que hayan muerto violentamente. Se rechaza la sangre de todo aquel que haya padecido de enfermedad crónica.

Párrafos de una carta enviada por obreros de una fábrica de tejidos en Moscú a sus camaradas de Peterson, Nueva Jersey, E. U.

Está firmada por 4 mil seiscientos trabajadores de ambos sexos: ingenieros, técnicos y empleados de oficina

Queridos camaradas: Deseamos establecer correspondencia regular con ustedes, para cambiar experiencia y saber cómo viven, trabajan y luchan ustedes en los Estados Unidos por mejorar su vida.

En esta carta trataremos de describirles cómo vivían y trabajan en esta fábrica los obreros para los antiguos amos capitalistas, unos franceses dueños de esta fábrica en 1917. Se trabajaba Koeps. El material venía de Ita promedio del salario era de 75 hocks. El material venía de Italia y del Japón. Vivíamos a oscuras con respecto a la cultura.

Un porcentaje muy reducido de obreros sabía leer y escribir. Ni siquiera sabíamos en escuelas para adultos. Nada se hacía por nuestros hijos. Nada se hacía para ayudar a un trabajador que se enfermaba o a quien un accidente de trabajo dejaba inválido. Vivíamos y trabajábamos como siervos.

Después de la Revolución de 1917, tomamos la fábrica en nuestras manos y comenzamos a manejarla nosotros mismos.

Ahora podemos informarles que producimos diariamente 95 mil metros de tela de seda natural y artificial. Los materiales, los especialistas y los obreros que producen esta seda proceden todos de la Unión Soviética.

Tenemos en nuestra fábrica un salón comedor muy bien equipado en el que diariamente comen unas 5 mil personas y hay servicio de cantina en cada departamento.

Para nuestros hijos tenemos: casaca-cuna para niños de 2 meses a 3 años; kindergartens para niños de 3 a 7 años. También tenemos una escuela con 9 años en donde nuestros hijos reciben educación secundaria.

Durante el verano los niños son llevados a los bosques fuera de la ciudad. El Partido, y sobre todo las asociaciones obreras cuidan de nuestros hijos, de nuestro material y de las condiciones de vida y de cultura que necesitamos.

Durante el verano tenemos vacaciones. Los obreros empleados en oficinas que les dañan la salud tienen un mes de vacaciones y un litro de leche diario. Los obreros que trabajan en el tejido y en otros departamentos reciben una vacación de dos semanas. Los obreros reciben el salario completo durante las vacaciones. Además las Asociaciones de obreros y los comités de la fábrica dan a quienes lo necesitan acceso a casas de descanso para obreros, sanatorios, etc. Los mejores trabajadores de las brigadas de choque tienen derecho a descansar en una quinta de recreo en el campo. Hay sanatorios nocturnos cerca de la fábrica, dispensarios y puestos de urgencia.

La administración de la fábrica paga las casas en donde viven los obreros, sostiene las casaca-cuna, los jardines, los clubs, los salones de lectura, los comedores, las cantinas.

La fábrica tiene un periódico al cual están suscritos todos los obreros y en el que colaboran los obreros. Para que los trabajadores se distraigan, tenemos nuestro cine, círculos dramáticos y de coros, una orquesta de cuerda y una banda.

La fábrica cuenta también con escuelas técnicas en donde los obreros pueden mejorar sus conocimientos.

Podemos también informarles que en 1933 produjimos 19 millones de metros de tela valorados en 100 millones de rublos. Este año producirémos 14 millones de metros y cambiaremos la maquinaria para hacer más ligero nuestro trabajo. Trabajamos en dos o tres turnos, cada tanda de siete horas de labor, cinco días; descansamos el resto.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

En este mes de noviembre se cumple el 17o. aniversario de la toma del poder por los obreros y campesinos de Rusia. Como un fraternal homenaje a los camaradas de la Unión Soviética, TRABAJO ha dedicado a ellos esta página de su edición de hoy.

Para hablar de Rusia Soviética hemos acudido, sobre todo, a fuentes burguesas. Los artículos traducidos o glosados en esta página pertenecen, en su casi totalidad, a escritores y científicos no afiliados al comunismo. Pero gente con una probidad, siquiera relativa, que les ha vedado el camino que siguen los detectores idiotas y sistemáticos de la formidable labor realizada en estos diez y siete años por el poder soviético.

En esta página, hemos insistido bastante en la situación de la ciencia en Rusia, para responder a la campaña que se hace entre los estudiantes por profesores reaccionarios, tendiente a presentar a la Unión Soviética como país de "barbarie", donde al científico se le humilla y se le desprecia. La negación de esa falsedad está en los testimonios contenidos en esta página.

### EL MATRIMONIO EN RUSIA

En Rusia la gente se casa como en cualquier otro país. Solo que el Código Civil Soviético, menos hipocrita que los códigos burgueses, se ha encarrado valientemente a la realidad en esta clase de unión.

El matrimonio soviético puede ser expreso o tácito. Expreso, cuando los contrayentes lo inscriben ante el Registro Civil; el matrimonio tácito resulta del comercio sexual estable entre un hombre y una mujer. No hay diferencias legales entre hijos nacidos de matrimonio registrado o no, ya que las relaciones de parentesco son creadas por la sangre, y no por la ley. Comentando esta situación, escribe el abogado colombiano, Carlos H. Pareja, en la página 11 de su folleto: "El derecho civil soviético: "En suma, no hay hijos amparados por la ley ni otros desamparados por ésta: "legítimos" e "ilegítimos" no. Solamente "hijos". Este sistema es más cristiano que el de los

### Días de prosperidad en la Rusia Soviética

(Traducido del inglés especialmente para TRABAJO)

En los últimos tiempos la atención del mundo se ha concentrado en la política externa de Rusia, que ha eclipsado el importante desarrollo operado en el interior mismo del país. Especialmente en la agricultura ha habido cambios sorprendentes desde la Primavera, cuando, debido a una terrible sequía en las regiones productoras de granos, parecía amenazar el hambre.

A pesar de que se continúa oyendo hablar de la crisis agraria rusa en la prensa extranjera notoriamente hostil a la Unión Soviética, es evidente ahora que, no obstante esos informes alarmistas, no sólo no habrá escasez sino por el contrario habrá un importante exceso de granos para la exportación.

La industria soviética ha ganado tanto como la agricultura. Un reciente informe de G. K. Ordjonikidze, Comisario de la Industria Pesada, que cubre los primeros seis meses de este año, muestra que las industrias básicas—minería, hierro y acero, maquinaria y afines—han aumentado su producción en un 29 por ciento con relación al primer semestre del año anterior. No obstante un descenso, propio de la estación, durante los meses de julio y agosto, la producción sobre el año 1933 es 28 por ciento mayor, cuando el Nuevo Plan Quinquenal sólo preveía el 23 por ciento. De enero a julio, Rusia ha producido 44 millones de toneladas de carbón, 9.340.000 toneladas de mineral de hierro; 51.834.000 toneladas de aluminio; 4.791.000 de acero; 552 locomotoras; 12.625 carros de carga; 23.438 camiones; 7.662 automóviles y 41.689 tractores.

Estos números son impresionantes, aunque no de mucho significado para el observador extranjero, que no tiene punto de referencia para compararlos. Pero es más significativo el hecho de que sólo Rusia entre las naciones modernas, durante este período de depresión mundial, ha continuado el aumento, en una forma rápida y permanente, a la vez de su equipo industrial y de la producción de sus industrias básicas.

Aunque las tendencias favorables de los negocios en Rusia ayuda a la comprensión de las actuales condiciones del país, la transformación de la vida cultural del pueblo es todavía más sorprendente. Muchos observadores de los asuntos rusos comentan el hecho de que el país parece estar atravesando un período de revolución espiritual. El entusiasmo por el deporte; el interés recentísimo en la moda; la prosperidad de los institutos de belleza; el número y actividad creciente de los almacenes de artículos de lujo y "frivolidades"; pero sobre todo, la mayor animación y alegría populares durante las horas de descanso, son otras tantas expresiones de ese nuevo estado de espíritu.

EDGAR S. FURNISS.  
Profesor de la Universidad de Yale.

(Párrafos tomados del número correspondiente a noviembre último de la revista burguesa americana "Current History")

### EN RUSIA LA PROSTITUCION ES UN DELITO

La prostitución, como triste oficio de la mujer proletaria, es toda una institución dentro de las sociedades capitalistas. Se legisla sobre ella como sobre aduanas o sobre presupuesto. En estos momentos, esta discusión de nuestra Cámara un proyecto de ley sobre profilaxis venérea, que no es sino una reglamentación del comercio carnal.

Rusia, al mismo tiempo que le dió a todas las mujeres posibilidades para ganarse la vida limpiamente, prohibió la prostitución. Las antiguas prostitutas están en casas de corrección, donde se les enseña a trabajar. En su obra: "Como se forja un pueblo", el educador español Rogolfo Llopis, hasta hace poco director general de educación primaria de la República, narra la impresión magnífica que le produjeron esas casas de corrección, cuando las visitó en un viaje a Rusia. Waldo Frank, en su libro reciente: "El despertar de Rusia", nos dice que por las calles de Moscú, apenas alcanzó a ver una sola prostituta. Y el actual Ministro de Guerra de España, Diego Hidalgo — enemigo acérrimo del comunismo, como lo ha demostrado con la bárbara represión del reciente levantamiento obrero de Asturias — no puede menos de reconocer en su libro: "Un notario español en Rusia, (véase la página 148) que prácticamente no existe la prostitución en la Unión Soviética. Hidalgo, en su libro, transcribe la siguiente opinión de un obrero español, establecido desde hace varios años en la Unión Soviética: "La joven rusa tiene ya desde sus primeros años una educación social que la pone a cubierto contra el inminente peligro; desde éhica sabe que su porvenir único está en el trabajo; no teme al hombre ni le humilla; lo trata desde niña, pues toda la educación es bisexual, y equiparada a él en derechos y obligaciones, no sueña con el matrimonio como solución de su vida y sabe, además, que la pérdida de la virginidad tampoco la aleja de él".

### LA SALUD Y EL SEGUNDO PLAN QUINQUENAL

Antes de la Revolución de octubre había en Rusia unos 20 mil médicos. Al finalizar el Primer Plan Quinquenal el número había aumentado a 75 mil. También había aumentado mucho el número de hospitales y de establecimientos sanitarios.

Pero este tremendo avance no satisfacía las necesidades de un país que tiene 160 millones de habitantes. En el Congreso del Partido que se celebró en enero pasado Stalin apuntó la deficiencia que todavía se notaba en la formación de médicos tanto calidad como en número.

Esta deficiencia será vencida lo posible en el Segundo Plan Quinquenal que ahora se realiza. Se puede comprender lo que se planea, comparando el número de estudiantes: En 1928 el número de estudiantes de medicina era de 28 mil. En enero de 1934 el número era de 48 mil. El Plan quiere que para el próximo año se aumente el número con 15 mil.

### LA CIENCIA EN RUSIA

Resurrección científica

Un perro muerto fue resucitado por el profesor S. S. Bryukhaneko del Instituto Central de Dermatología y Trasfusión de Sangre de Moscú. El perro fue anestesiado y le inyectaron una sustancia para impedir que se le congelara la sangre. Luego el investigador científico abrió

### LA SALUD Y EL SEGUNDO PLAN QUINQUENAL

Antes de la Revolución de octubre había en Rusia unos 20 mil médicos. Al finalizar el Primer Plan Quinquenal el número había aumentado a 75 mil. También había aumentado mucho el número de hospitales y de establecimientos sanitarios.

Pero este tremendo avance no satisfacía las necesidades de un país que tiene 160 millones de habitantes. En el Congreso del Partido que se celebró en enero pasado Stalin apuntó la deficiencia que todavía se notaba en la formación de médicos tanto calidad como en número.

Esta deficiencia será vencida lo posible en el Segundo Plan Quinquenal que ahora se realiza. Se puede comprender lo que se planea, comparando el número de estudiantes: En 1928 el número de estudiantes de medicina era de 28 mil. En enero de 1934 el número era de 48 mil. El Plan quiere que para el próximo año se aumente el número con 15 mil.

### LA SALUD Y EL SEGUNDO PLAN QUINQUENAL

Antes de la Revolución de octubre había en Rusia unos 20 mil médicos. Al finalizar el Primer Plan Quinquenal el número había aumentado a 75 mil. También había aumentado mucho el número de hospitales y de establecimientos sanitarios.

Pero este tremendo avance no satisfacía las necesidades de un país que tiene 160 millones de habitantes. En el Congreso del Partido que se celebró en enero pasado Stalin apuntó la deficiencia que todavía se notaba en la formación de médicos tanto calidad como en número.

Esta deficiencia será vencida lo posible en el Segundo Plan Quinquenal que ahora se realiza. Se puede comprender lo que se planea, comparando el número de estudiantes: En 1928 el número de estudiantes de medicina era de 28 mil. En enero de 1934 el número era de 48 mil. El Plan quiere que para el próximo año se aumente el número con 15 mil.

### EN RUSIA LA PROSTITUCION ES UN DELITO

La prostitución, como triste oficio de la mujer proletaria, es toda una institución dentro de las sociedades capitalistas. Se legisla sobre ella como sobre aduanas o sobre presupuesto. En estos momentos, esta discusión de nuestra Cámara un proyecto de ley sobre profilaxis venérea, que no es sino una reglamentación del comercio carnal.

Rusia, al mismo tiempo que le dió a todas las mujeres posibilidades para ganarse la vida limpiamente, prohibió la prostitución. Las antiguas prostitutas están en casas de corrección, donde se les enseña a trabajar. En su obra: "Como se forja un pueblo", el educador español Rogolfo Llopis, hasta hace poco director general de educación primaria de la República, narra la impresión magnífica que le produjeron esas casas de corrección, cuando las visitó en un viaje a Rusia. Waldo Frank, en su libro reciente: "El despertar de Rusia", nos dice que por las calles de Moscú, apenas alcanzó a ver una sola prostituta. Y el actual Ministro de Guerra de España, Diego Hidalgo — enemigo acérrimo del comunismo, como lo ha demostrado con la bárbara represión del reciente levantamiento obrero de Asturias — no puede menos de reconocer en su libro: "Un notario español en Rusia, (véase la página 148) que prácticamente no existe la prostitución en la Unión Soviética. Hidalgo, en su libro, transcribe la siguiente opinión de un obrero español, establecido desde hace varios años en la Unión Soviética: "La joven rusa tiene ya desde sus primeros años una educación social que la pone a cubierto contra el inminente peligro; desde éhica sabe que su porvenir único está en el trabajo; no teme al hombre ni le humilla; lo trata desde niña, pues toda la educación es bisexual, y equiparada a él en derechos y obligaciones, no sueña con el matrimonio como solución de su vida y sabe, además, que la pérdida de la virginidad tampoco la aleja de él".

### LA SALUD Y EL SEGUNDO PLAN QUINQUENAL

Antes de la Revolución de octubre había en Rusia unos 20 mil médicos. Al finalizar el Primer Plan Quinquenal el número había aumentado a 75 mil. También había aumentado mucho el número de hospitales y de establecimientos sanitarios.

Pero este tremendo avance no satisfacía las necesidades de un país que tiene 160 millones de habitantes. En el Congreso del Partido que se celebró en enero pasado Stalin apuntó la deficiencia que todavía se notaba en la formación de médicos tanto calidad como en número.

Esta deficiencia será vencida lo posible en el Segundo Plan Quinquenal que ahora se realiza. Se puede comprender lo que se planea, comparando el número de estudiantes: En 1928 el número de estudiantes de medicina era de 28 mil. En enero de 1934 el número era de 48 mil. El Plan quiere que para el próximo año se aumente el número con 15 mil.

### LA CIENCIA EN RUSIA

Resurrección científica

Un perro muerto fue resucitado por el profesor S. S. Bryukhaneko del Instituto Central de Dermatología y Trasfusión de Sangre de Moscú. El perro fue anestesiado y le inyectaron una sustancia para impedir que se le congelara la sangre. Luego el investigador científico abrió

### LA SALUD Y EL SEGUNDO PLAN QUINQUENAL

Antes de la Revolución de octubre había en Rusia unos 20 mil médicos. Al finalizar el Primer Plan Quinquenal el número había aumentado a 75 mil. También había aumentado mucho el número de hospitales y de establecimientos sanitarios.

Pero este tremendo avance no satisfacía las necesidades de un país que tiene 160 millones de habitantes. En el Congreso del Partido que se celebró en enero pasado Stalin apuntó la deficiencia que todavía se notaba en la formación de médicos tanto calidad como en número.

Esta deficiencia será vencida lo posible en el Segundo Plan Quinquenal que ahora se realiza. Se puede comprender lo que se planea, comparando el número de estudiantes: En 1928 el número de estudiantes de medicina era de 28 mil. En enero de 1934 el número era de 48 mil. El Plan quiere que para el próximo año se aumente el número con 15 mil.

### LA CIENCIA EN RUSIA

Resurrección científica

Un perro muerto fue resucitado por el profesor S. S. Bryukhaneko del Instituto Central de Dermatología y Trasfusión de Sangre de Moscú. El perro fue anestesiado y le inyectaron una sustancia para impedir que se le congelara la sangre. Luego el investigador científico abrió

### LA SALUD Y EL SEGUNDO PLAN QU

# MAS EN SERIO QUE EN BROMA

Nosotros creíamos que Canducho Gutiérrez sólo sabía hacer plata y sacarse el premio gordo de la lotería de Panamá. Pero ahora resulta que también es un cantor de las nuevas contrataciones bananeras. A propósito, se le podía decir a la Unidad: "¡Qué amigos tienes, Benita!"

Hay quienes afirman que dicho artículo no lo sacó Canducho de su cabeza, sino que se lo hizo alguien... Tal vez un su amigo que, a fuerza de contar con los dedos, le hace versos cursis a la Virgen. Los que están porque no es Canducho el autor del artículo, refieren que el maestro de primeras letras de Canducho, don Paulino Brunes, contaba que no había logrado que éste aprendiera a escribir su nombre y que en una ocasión que lo mandó a escribirlo al pizarrón, éste había puesto muy orondo: Cagarrosa Gutiérrez. Pero no queremos hacernos eco de tales versiones.

Y por lo que se ve, este hombre mancha con tanta desenvoltura el diccionario como maneja sus reales. Encabezó su calumniado artículo con estos dos vocablos con sus correspondientes definiciones de la lengua castellana: DIPUTADO y REPRESENTANTE. Y luego con qué arte los relaciona con el texto del artículo. (Sugerimos a Hernán Peralta que mande a la Enciclopedia Espasa el nombre de este varón extraordinario. También sugerimos a nuestro Plutarco, don Carlos Jinesita que se jale una buena biografía de Carlos Gutiérrez Urtecho).

Nuestro nuevo escritor ha hecho un gran descubrimiento: que "los diputados por lo general proceden de conformidad con su criterio personal y parecen ignorar o no respetar el criterio de los electores que les dieran el curul". No hemos resistido el deseo de reproducir íntegro tan original pasaje del artículo de Carlos Gutiérrez Urtecho. Según él los que forman el grueso de los electores que llevaron al Congreso a estos diputados que hoy se niegan a ver bondad alguna en la nuevas contrataciones bananeras, quiere que el Congreso dé a éstas su voto favorable. Si estos diputados se niegan, es porque desoyen la voz de las necesidades de aquellos que los llevaron a figurar entre los padres de la Patria. Y Canducho, de quien dicen que no da sal para un huevo, se manifiesta lleno de comprensión "hacia la inmensa masa anónima de los trabajadores que desean nuevos campos para su actividad y mejores salarios para su esfuerzo". Y este que hoy habla de mejores salarios, es el mismo que cuando la Huelga del Atlántico se puso como un jarro zonto con don Ricardo porque no procedía con mano de hierro con los trabajadores que pedían mejoras de salario. En aquellos días proceder con mano de hierro quería decir "ametrallar a los huelguistas".

Pues sí, resulta que ahora los cuatro comodidosos que le están haciendo el juego a la Unidad, forman la masa de electores que llevaron a la curul a los diputados. Sin embargo, ya ve Canducho Gutiérrez lo mal que quedaron los diputados que la vez pasada hicieron pasar los Contratos de 1930. Por oír la voz de la claqué pagada por Montejo, agente de la Unidad, no oyeron la voz de su conciencia. Y qué hizo la Compañía con esos contratos que sólo tenían ventajas para ella? Que los burlaron tranquilamente, burla que hoy el Gobierno de Jiménez Oreamuno premia cerrando los ojos a la mala fe de ayer y concediéndole nuevas mamadas. Canducho debería haber puesto a continuación de las palabras DIPUTADO y REPRESENTANTE con que encabezó su artículo el significado que la expresión MASAS DE VOTANTES tiene en su diccionario particular. MASAS DE VOTANTES: los cuatro cafetaleros ricos, los bananeros criollos adictos a la Unidad, empleado criollos adictos a la Unidad y los infelices engañados por éstos.

También nos hemos encontrado con que Canducho es un hombre enterado de la marcha del mundo. Por ejemplo él sabe que el régimen parlamentario está muy desacreditado porque los diputados una vez que sienten sus posaderas en la curul, olvidan proceder conforme lo desean los electores cuyo voto los llevó a representar la voluntad del pueblo en el Congreso. Según él, ese procedimiento es el causante del sovietismo en Rusia y del fascismo en Italia y en Alemania. Termina el garrido cantor de las nuevas contrataciones bananeras, con una especie de moraleja o llamamiento a los diputados que se han negado a ver otra cosa que mala fe en ellas: dichos diputados son "unos olímpicos", algo así como Juno y Marte, que sólo hacen lo que gana les da, que están "desquiciando el sistema republicano". Los diputados que entienden su misión deben conformarse con "representar" los intereses de la Unidad. ¿No les paga para eso el Estado costarricense? ¿No fué para eso que los eligió la masa de electores? "Si quieren imponer su voluntad personal, no son diputados. Son simplemente dictadores". A votar pues, representantes de la MASA, para que la Unidad exprima la tierra y las fuerzas humanas en el Pacífico, como lo ha hecho en el Atlántico. Ya sabemos la obra de civilización y de cultura que allí ha hecho: Guano y prostitución.

El Profesor Valerio, director de nuestro Museo Nacional, parece encontrarlo en apuros semejantes a aquel en que estuvo la dirección del Museo de Louvre cuando el robo del cuadro de la Gioconda.

El escamoteado metate nicoyano con el pie delantero que figura una cabeza ornamental y el profesor Valerio están de moda. Hemos visto fotografía del metate nicoyano publicada en los periódicos. No hemos visto la del apurado profesor Valerio. No sabemos si han publicado la biografía del profesor. Conocemos si un pasaje pintoresco de su vida: Nos cuentan que el día en que recibió el poder don Ricardo, estaba el profesor en la Casa Amarilla entre los jimeñistas que habían acudido a felicitar al nuevo Presidente de la República. Desfilaban los felicitantes o felicitadores ante el jefe de la Nación y le daban la mano, le sonreían y le daban un cumplimiento. Cuando le tocó el turno al profesor, éste abrió los brazos emocionado y con voz temblorosa, exclamó:

—La mano no don Ricardo, un abrazo...! Ignoramos si don Ricardo se echó en brazos del profesor. Pero volviendo al metate: en este país es una barbaridad! Todo se lo roban. Roban en el Correo, roban en la Municipalidad, roban en el sagrado recinto del Congreso. ¿Qué de extraño tiene que roben en el Museo? El día menos pensado se van a robar el dinosaurio o como se llama. Nos referimos al animal prehistórico que encontraron por San Ramón, si es que no estamos mal informados y al que ayudó a decantar el propio profesor Valerio. A saber si el dinosaurio ese tiene colgado de algún hueso una etiqueta con guarismos raros precedidos por el signo \$!...

Esta práctica de robar cacharros artísticos de los indios y objetos de oro, viene ya de muy atrás en tiempo de los

# DE TODA LA REPUBLICA

## Protestan los trabajadores de la carretera Cartago-Sanatorio Durán

Los trabajadores de la carretera entre Cartago y El Sanatorio Durán estamos sufriendo muchas calamidades. La primera y más grave de ellas es la de los bajos salarios. En días pasados hubo una reunión de "santos grandes" de la localidad. Se entrevistaron Raf. Sanabria (a) Zorro, Alfredo Meneas, los representantes de la Sucesión Ivancovich, el cura del lugar y Polo Malas (jefe político). Acordaron pedirle a la contratista de la carretera que lo es la señora Adela v. de Jiménez, que no debía pagar sueldos mayores de 20 céntimos la hora, para evitar que los peones de las fincas las abandonaran y se vinieran a trabajar en la carretera. La buena y caritativa matrona no tuvo ningún inconveniente en acceder a la petición de sus compañeros de clase; y aquí estamos, entrando a las 5 de la mañana al trabajo y saliendo a las 4 para ganar unos miserables colones. Esto el día que la naturaleza quiere que no llueva. El capataz, que es un hombre servil e ignorante de nombre Miguel, a gritos dice que no quiere confianza ni amistad con ningún trabajador; que él está ahí para hacer que rinda el trabajo de los peones y agrega: "Al que no le gusta, que se vaya. Sobran desocupados". A cada instante, suceden accidentes de trabajo, porque estamos mal alimentados y en un estado de atarantamiento constante por las imposiciones del capataz.

¿Qué nos esperamos los trabajadores para botar este régimen? así nos hostiliza y nos hambrea? Corresponsal

## Aclaración con respecto a Trabajo

En número anterior se publicó como recogido por la c. Rosa García la suma de ₡ 18.60. Esta cantidad corresponde a actividades de la Célula del Barrio Luján.

## Célula del Barrio Méjico

La Célula del Barrio Méjico recogió en la semana pasada ₡ 3.50 que en la lista del número pasado aparece como recogido por José X. X. Esta Célula ha vendido en bonos imprenta ₡ 98.50.

Tinoco robaron bastantes. Entonces abundaban los léperos no respetaban ni la propiedad privada ni la pública. Si entonces se llevaron hasta las consolas del Teatro Nacional.

Que los ladrones echen en su saco: dice el aviso que han publicado en los periódicos al pie de la fotografía del metate que se darán ₡ 500 (quinientos colones) de gratificación a quien entregue el metate desaparecido y que "los informes" serán recibidos por el Director General de Detectives, con carácter estrictamente confidencial. Quién sabe si será que sospechan que el robo este ha sido llevado a cabo por una honorable persona cuyo nombre no hay que manchar.

En los tiempos que corren se valen hasta de la Pedagogía para pasar armamentos bélicos entre su honrado seno. Y para que se vea que no PEDAGOGIA Y CAÑONES hablamos por hablar, allí está el hecho de que va a Chile el Secretario de Educación a un Congreso Pedagógico y a poco de su regreso al país, hablan los periódicos, del obsequio que Chile hace a Costa Rica, obsequio consistente en dos piezas de artillería y proyectiles de cañón por valor de 100 mil colones. Con eso, dicen, aquel Estado trata de demostrar al nuestro su simpatía.

Está bien que después de la visita del Secretario de Educación a Chile, de allá nos mandaran de regalo lápices, mapas, cuadros murales en donde los niños pudieran darse cuenta de cómo es el sistema digestivo y el respiratorio, un aparato de cine y algunos textos escolares con una comisión de adelantados profesores con la mollera repleta de conferencias sobre educación. Pero que en lugar de eso nos lleguen cañones con sus respectivos proyectiles, es algo muy peregrino a primera vista. Eso es como ir a Cartago a subir la Iglesia de Los Angeles de rodillas y conseguir, a la salida del templo un negocio de contrabando de la Lotería de Panamá o de drogas estupefacientes.

La casualidad hizo que el viernes en "Diario de Costa Rica" se hablara del truculento regalo y en "La Tribuna" apareciera una publicación muy rimbombante de Pizarro, el Ministro de Educación, en donde declara que "aquello de que el educador modela en arcilla blanca, se quedó para los oradores cursis", pues "ni el maestro es un aferrero ni el estudiante un objeto de cerámica". Muy bonitas las frases, de mucho efecto. Su autor se debe haber quedado muy satisfecho de haberla armado. Sí, sí, ya se acabó ese tiempo. Ahora los ministros de Educación repiten como un evangelio las palabras del político alemán Von Papen: "La palabra PACIFISMO es una palabra que debe ser tachada de nuestro diccionario".

Ya eso de los maestros alfareros y los alumnos cacharros de arcilla, es tan pasado de moda como la crinolina. Hoy día lo que se necesita son pedagogos y alumnos que sepan manejar los gases asfixiantes, las ametralladoras, que tengan gran puntería y así por el estilo. Por algo se bendice el agua: cuando partieron Picado y Fernández Peralta para Chile, aquí se dijo que además de la inofensiva misión pedagógica que llevaban, eran portadores de otra ofensiva que se relacionaba con ametralladoras y otros diminuculos de la matanza de hombres.

## EL COMITE CENTRAL DEL P. C. DE C. R. Acuerda:

En vista de la gestión planteada por el comité seccional de Limón; y tomando en cuenta la actuación valiente que asumió en la huelga bananera, reincorporar al Partido, al camarada ROSELIO CARLOS MENDOZA, quien había sido expulsado de nuestras filas por violación de la disciplina interna de la organización.

## DE ALAJUELA Con una "bebедера", costeada mediante una cuota obligatoria por la policía, fué celebrado el regreso del Contra-almirante Paniagua, héroe de los "vomitadores" del Valle-Riestra.

Para celebrar el regreso del Comandante Gilberto Paniagua, jefe de la expedición que fué a "vomitar" a la Isla del Coco, hubo una bebedera. Para pagar los gastos, se le impuso una contribución "voluntaria" a la policía de un colón por cabeza. De acuerdo con el gusto de los Comandante, que son bastante propensos a Baco, la fiesta para Paniagua se tradujo en eso: en trasegar licor. Cuando entraba Paniagua al Cuartel, un servil le gritó un "viva", que no fué contestado sino por otro policía. Los demás permanecieron en silencio. Eso era lógico porque todos, en el fondo, odian a Paniagua, quien los tiraniza y atropella constantemente. Por ejemplo, hace algún tiempo un policía, que tiene años de servicio y que está padeciendo de reumatismo, se acercó al Comandante Paniagua y le solicitó traslado al servicio de la cárcel, por ser más descansado ese trabajo debido a que están fijos y no tienen que andar mucho. La respuesta de Paniagua fué esta: "Si necesita alivio, lo puedo mandar a descansar a su casa". Si la policía ha contribuido para la bebedera dada en honor del contra-almirante de azúcar cándido fué porque no le consultaron su parecer: al recibir la cubierta, ya les habían bajado el colón de la cuota.

Único proceder de tres municipios locales En esta localidad van a celebrar fiestas; y la comisión la integran tres municipios. A esa

## DE SAN RAMON Sesenta trabajadores echados a la calle

La Secretaría de Fomento, al son de verdadero interés para el desarrollo progresivo de la nación, pero, en cambio, se organiza ridículas expediciones armadas a la Isla del Coco, se contrata los servicios de un barco pameño, se gasta, en fin, el dinero de los pueblos en asinetes risibles inspirados en una mitológica "SOBERANIA NACIONAL", y todo esto para que después no quede sino el saldo de miseria y de dolor que forzosamente ha de tocar al pueblo obrero y campesino. Aquí, pues, ya tenemos—además de lo corriente—sesenta hogares condenados a un período de hambre y de miseria; pero, que importa todo ésto si ya el Valle Riestra vió vomitarse a todos los felices oficiales de bolsillo de nuestra célebre Marina? Para la burguesía entronizada, los clamores del hambre, se neutralizan fácilmente con un chisteito marca "Pinolillo" disparado a tiempo en el Club Unión por algún viejo feliz; sin embargo, nosotros creemos que tras del "pinolillo" vendrá el CRUGIR DE DIENES...

## La compañera Adela Pérez C., de Orotina, denuncia la explotación de que son víctima los trabajadores de la finca "El Coyolar" de Fernando Castro Cervantes.

Orotina, 16 de Nov. de 1954. Compañeros Redactores de TRABAJO. Les ruego publicar en nuestro periódico lo siguiente: "Los comunistas son unos vagos", dicen algunas personas, por ignorancia o mala fe; y yo les respondo: "Los vagos no pueden ser comunistas, porque el vago es un perezoso y para ser comunista hay que sacudir la pereza y trabajar, y luchar. Los que así hablan de los comunistas es porque son, o muy atrasados, o muy pillos. Yo conozco varios comunistas; y todos son trabajadores serios y responsables. El degenerado no se hace nunca comunista, porque le tiene miedo a la lucha. Y ya que salgo a la arena, quiero denunciar la explotación de que son víctimas los trabajadores de "El Coyolar", finca de Fernando Castro Cervantes. Los salarios son de ₡ 1.00 y ₡ 1.25, por 6 horas de trabajo bajo un clima duro. Pagan en cupones, descom-

## SANTA CLARA DE GUAPILES Un triunvirato de grandes finqueros dirige la sección de Guápiles de la famosa Liga Anti-Comunista

Ignacio Cruz, municipio Anticalle pública, y de lotearla para arriendo. También en la Colonia "El Salvador", que coincide con familias, que ahora beben agua de suamos. En esta zona, la sección de la Liga Anti-Comunista está dirigida por un triunvirato de tagarotes, uno de ellos hijo del país y sus compañeros son dos alemanes, discípulos del asesino Hitler, los cuales tienen conciencia de pagar hasta ₡ 1.50 a los peones; y encima de eso, les exigen que firmen un libro de adhesiones a la Liga Anti-Comunista. El que no acepta, lo ponen en una lista negra establecida por los patrones. Ese procedimiento infame, y revelador de la mentalidad despótica de estos fascistas criollos, se practica en las fincas "El Molino", "El Prado" y "La Numancia". El dueño de la finca "El Prado", que es un alemán insaciable en el acaparamiento de tierras, ha tenido el abuso de cercar una

## DE ALAJUELA Cómo se roba en la medida del café

Gracias al Gobierno burgués-terrateniente que tenemos, los ricos pueden hacer su agosto en estos tiempos de crisis. Vimos al Gobierno decretando que la medida para recibir el café a las cortadoras o cojedoras era de 20 litros, y tanto con la medida vieja. Esto le pueden hacer porque entendemos que no se han establecido penas para quienes violen la disposición que creó la medida de 20 litros. Otros pagan por día, fijando el salario en ₡ 0.50 y 0.60, según la hora de salida. Encima de éstos, algunos finqueros entre ellos Amilo Huete, tienen la costumbre de dejarle un colón y más a fondo a cada cojedor, para que responda de los daños que haga en el cafetal. Se considera daño la rama que se desgaja a la hora de doblarla para cojer el café. Y a la menor protesta del trabajador por estas injusticias, se le echa a la calle, como comunista.

## DE GUACIMO Otto Starke, dirigente del anti-comunismo en "El Bosque", escandalizando con sus borracheras

Con la llegada de Otto Starke a la administración de la finca "El Bosque" ya no hay tranquilidad en los vecinos de Guacimo, pues se la pasa ebrio. Haciendo grandes escándalos, y amenazando a las gentes con su revólver, se mete a beber, montado a caballo, a los establecimientos comerciales. Tiraniza en forma canalla a los trabajadores de la finca. Como municipio, votó el acuerdo cortándole el agua a los contribuyentes atrasados; pero, no se acordó de rebajarle ni un cinco a la subvención de 150 colones mensuales que le paga la municipalidad al doctor Peña Murrieta, a más de los 300 colones que le tiene asignados el estado. En próxima oportunidad enviaré detalles sobre el proceder de este doctor, que con su grosería tiene indignada a la población.

Acto de barbarie del agente de policía de la plataforma de Río Jiménez. El agente principal de policía de la plataforma de Río Jiménez, Julio Rucavado, cometió en

## AL MARGEN DE UN REPORTAJE...

Viene de la Pág. 1a. hecho escandaloso que denuncia Juan del Camino en Reportorio Americano, y que el país debe tener muy en cuenta ahora que de tratar con la Unidad se trata. El Departamento de Correos de los Estados Unidos, con instrucciones del Presidente Roosevelt, acaba de establecer acusación contra la Unidad, en los Estados Unidos, por un fraude enorme perpetrado por la compañía en el pago de transportes. QUINIENTOS CINCUENTA MIL DOLARES al año le ha venido defraudando la Compañía al Gobierno de los Estados Unidos al amparo de unos contratos celebrados hace algunos años posiblemente mediante las mismas artes que se han puesto en juego en Costa Rica. Ese contrato fue concertado por diez años, tiempo durante el cual recibirá la Unidad una suma de OCHO MILLONES DE DOLARES, cuando en realidad le corresponderían SESENTA Y TRES MIL. Y oiganlo bien los fetichistas de Costa Rica: Es el Gobierno de los Estados Unidos a quien ha defraudado la Compañía! Es el Gobierno de los Estados Unidos quien ha acusado a la Compañía! Pues a ese aparato monstruoso, confeccionado para la csafta en gran escala, es al que el Presidente Jiménez quiere que continúe ligada la vida del país.